

**Công không gì bằng bó ác mà làm lạnh, tội không gì bằng bó lành mà làm ác.**

TÔN-THƯ.

**LUC-TINH**

**TAN-VAN**

**XIN LƯU Ý**

Một năm... 12.000  
Năm tháng... 6.000  
Một tháng... 3.000  
Một số... 0.000

Chào xuất-bán hàng ngày, trừ ngày lễ và Chủ nhật

CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN CỬA \*  
CHỦ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGO

Riêu-quần: ở đường Lucien Mossard số 57. — SAIGON

**A LOUER**

Thay mặt chủ tòa nhà ở bên Pháp-Quốc  
E. BOURDET & Co  
9, rue Truchetet — Paris (VIII<sup>e</sup>)

Cứ đây tiếp đ: 120133 SAIGON.  
Địa chỉ mới: 55 203-Saigon

CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN CỬA \*  
CHỦ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGO

**CÁI HẠI TIN PHONG-THỦY**

Tục hóa-lãng có cũng đã lâu, mà hiện nay còn thịnh hơn xưa... (bài viết dài về phong thủy)

**Trung-huê Nhứt-bôn**

**MÀN-CHÂU**  
Nhứt-bôn, Nhứt-chiến, Đứn-luân... (bài viết về Trung-huê Nhứt-bôn)

**NGHỀ NÔNG CỦA NGƯỜI TA**

**Dùng máy bay để gieo hạt giống**  
Việc dùng cò-khi thay cho trâu... (bài viết về nông nghiệp)

**Mua vui — Làm nghề**

TỐI CHẤNH NHỨT 28 AOUT 1932  
Tạp rap A-SAM (DAKAO)

BAN TRẦN-BẬT HẠT GIUP  
**NAM-HÒA HỮU** CỦA ĐÌNH NAM-CHON

TUÔNG:  
**KHÚC OAN VÔ LƯ'ONG**  
Có PHÙNG-HÁ thủ v HOÀNG-BICH-VAN

**Tin Trung - huê**

**Từ-bào-Trần, một tay kiến trúc của M-âm-Son**  
Mười mấy năm trước... (bài viết về Trần-bào-Trần)

**Giới Bình-đo**

**Hai đêm hát làm phước tại viện nhân-dân đứn-biêu**  
Cách một hôm nay... (bài viết về hát làm phước)

**Lời rao**

**BÔNG TRƯỞNG HOA-XA NAM QUẬN**  
Số xe lĩa xin cho công chứng... (bài viết về lời rao)

Đã in... (bài viết ngắn)

Bị... Năm nay, bị... (bài viết dài ở cột bên phải)





ĐOÀN-THIỆN ĐỀU-THUYẾT

Lam lạnh gặp phước

(Tiếp theo)

Lưu-Công nói: « Nếu tôi-gia mà... »

lệ-tử-phẩm, Trương-hị Phấn... »

Nhưng ngày kia Vương-phấn... »

Lưu-Công nghe nói xong... »

lệ-tử-phẩm, Trương-hị Phấn... »

nhân mà thế dẫu... »

Ngày kia Phấn... »

Lưu-Công cười rằng: « Việc lo... »

Loa bầy g, ai rồi cũng... »

Hồng-Kính nói rồi... »

Chàng đả Lưu-Công... »



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF Du Docteur RIF... »

Institution VOVAN CANTHO... »

Advertisement for O NGUA SAU CHAN and ELORANTINE.

Advertisement for PHOSCAO, featuring an image of a woman and child.

Advertisement for Santal Midy, featuring an image of a bottle.

Advertisement for Elixir tonique ANTIGLAIREUX du D' GUILLÉ.

Advertisement for NÊN LƯU Ý (Attention) with a large heading.

Advertisement for CRESYL-JEYES eye medicine.

Advertisement for Bôt PHOSCAO and GÂY MÓN.

Advertisement for VICHY CELESTINS mineral water.

Advertisement for MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARPEAUX & MOSAIQUES.

TIPAGE 3500... LAM-VAN-NGO.

IMPRIMERIE DE LUC-TINH TAN-VAN... SAIGON.



